

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen	F I A T	Ducato - 280 (Versione 280 EP4)	CH 3311 65 EK

Hersteller	FIAT AUTO S.p.A., Torino / Italia
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "Versione 280/EP 251" oder "Versione 280 EP4" vor Fahrgestellnummer "ZFA280090"
Herstellerplakette	unter Motorhaube, rechts oben auf Kühlertraverse
Fahrgestellnummer	rechts, auf Fussboden, zwischen Beifahrersitz und Türe
Motor kennzeichen	"QC" hinter Motornummer, links auf Motorblock, über Anlasser x)
Hauptimporteur	FIAT AUTO (SUISSE) SA, 108, rue de Lyon, 1211 Genève
Geprüftes Fahrzeug	

Fahrgestell		Motor			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Marke	PEUGEOT
Lenkung	mechanisch			Bauart	Reihe
Getriebe	mechanisch synchronisiert			Treibstoff	B
Anzahl Gänge	5	Achsantrieb	auf Vorderräder	Kühlung	Wasser
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis (1. = $\frac{1}{2}$ -VR / 2. = ER + $\frac{1}{2}$ -VR), V-Scheiben/H-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf ER			Bohrung	88
Hilfsbremse	1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse			Hubraum	1970
Feststellbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder			Leistungs-kW	56,5 ISO
Dauerbremse	---			Lärm-Standmessung	73
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert			Schalldämpfer	3 Töpfe 413 x ϕ 160 mm / 410 x ϕ 140 mm 310 x ϕ 110 mm
				Abgasprüfung	ECE-15.03; CO 1,55 % bei 800 U/min
				Entstörung	BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D

Karosserie	Kasten mit Fenster (Kombi)	
Anzahl Türen	4	Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten	v Ar4m(E) + B (E) h	
Untertegkeil	---	Rückspiegel
Diebstahlsicherung	---	
Anzahl Plätze +)	1 2 od. 3 v 2 od. 3	M h
Masse	innen aussen	Achsabstand
Länge	2630 4759	2923 /
Breite	1670 1965	Doppelachse v h
Höhe	1540 2100	Spurweite v h 1650
Ueberhang	v --- 813	Spurweite v -
	h 850 1023	h -
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	---	Spurkreis ϕ l 11300 r 11300

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	940	530	1470
Nutzlast	250	1080	1330
Gesamtgewicht	1190	1610	2800
Fabrikgarantie			2800 *)
Reifengrösse	185 R 14 C	185 R 14 C	
Ply / bar	8 / 4,25	8 / 4,5	
Tragkraft	1620	1700	
für V max	130	130	
Felgen	6 JK x 14 H	Stahl	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst		1400/700 kg	
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast		1200 kg	
Garantierte Dachlast		200 kg	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		125	km/h
gemessen km/h bei U/min		Motor	Zapfwellen

Fertiglier

Abblendlichter

Standlichter

Schlusslichter

Bremslichter

Richtungsblinker

Rückstrahler

Markierlichter

Nebelschlusslichter

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung

Scheibenwischer

Warmvorrichtungen

§)

CR (E) od. HCR (E)

CR (E) od. HCR (E)

A (E)

R-S1 (E)

R-S1 (E)

I (E)

h 2a (E)

h I (E)

s 3

h 3

s 3

1/ F (e)

1/ separat links

2/ Blatte

KLAXON GH 5 0701 04

mit Waschanlage

oder andere homologierte Modelle

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Ausstattung

: Schutzvorrichtung hinter Fahrer- und Beifahrersitz original vorhanden

* Gewichte

: Erhöhung der Fabrikgarantie von 2510 kg auf 2800 kg (rückwirkend für sämtliche Fahrzeuge gültig)

+ Anzahl Plätze : aufklappbare Sitzbank für 3 Personen im Laderaum zum gelegentlichen Personentransport (Art 61/2 VAV)

x) Kotokennzeichen / Typ / Varianten = "XN11" od. "170 B" links, vorn unten auf Block, unterhalb Anlasser (eingeschlagen oder auf Plakette)

Angaben für den Fahrzeugausweis

Lieferwagen

FIAT Ducato - 280

3311 65

CH

Arten des Fahrzeuges

Typenscheinnummer

Karosserie

Kasten mit Fenster

Plätze

total

2 od. 3

vom

2 od. 3

Leergewicht

1470

Treibstoff

B

Gesamtgewicht

2800

Hubraum

1970

Ort und Datum der Prüfung Torino, 01.02.82

Schö/FR

Ersetzt Typenschein

3311 65 vom 27.12.83

Erkennungsmerkmale/Motor Typ (29.07.85) - WS

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication F I A T	C Typ Type Ducato-280/Versione 280/EP251	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3311 65
--	--	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (E K)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (F E)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
XN1T (QC)	m5	5,17	73,0	73,0 3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

Motor typ	Getriebe	achse	Antriebs-
Type du moteur	Boîte de vitesses	Essieu	
XN1T (QC)	m5		
E	F		
<p>x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen compte dans la mesure d'une autre démultiplication totale</p>			
Ersetzt EK / remplace PE CH			
vom/du			
Datum/date: 01.02.82.			
<p>BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN Service d'homologation</p> <p>Typenprüfstelle</p>			

Antriebs- achse Essieu d'entrail- nement

5,17 82,1 4,8 9,2 1,6 850

X L M N

CO CE NO CO

Emissions in Gramm pro Test
Emissions en Grammes par test
Leerlauf Vol.-%

Bemerkungen

3